

Se equivocó la paloma

Se equivocó la paloma
Se equivocaba.
Por ir al norte, fue al sur.
Creyó que el trigo era agua.
Se equivocaba.

Creyó que el mar era el cielo;
que la noche, la mañana.
Se equivocaba. Se equivocaba.

Que las estrellas, rocío;
que la calor ; la nevada.
Se equivocaba. Se equivocaba.

Que tu falda era tu blusa;
que tu corazón, su casa.
Se equivocaba. Se equivocaba.

Ella se durmió en la orilla.
Tú, en la cumbre de una rama.

Elle s'est trompée la colombe

Elle s'est trompée la colombe.
Elle se trompait.
Pour aller au nord, elle alla au sud.
Elle crut que le blé était l'eau.
Elle se trompait.

Elle crut que la mer était le ciel;
Que la nuit, le matin.
Elle se trompait. (x 2)

Que les étoiles, la rosée;
Que la chaleur, la neige.
Elle se trompait. (x 2)

Que ta jupe était ta blouse;
Que ton cœur, sa maison.
Elle se trompait. (x 2)

Elle s'est endormie sur la rive.
Toi, au sommet d'une branche.